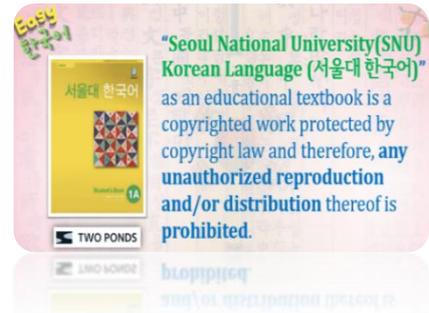
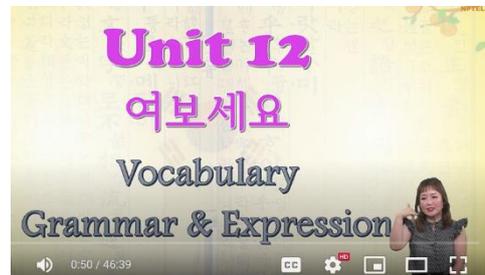


Korean II
Prof. Soojin Shim
Department of Humanities and Social Sciences
Indian Institute of Technology – Madras
Week - 07
Lecture - 20



Level Up Your Korean: New Transcription Format
 To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18** (Unit 3) of Korean I onwards. We encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly. Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. 여러분 할 수 있어요! 파이팅!

여러분, 안녕하세요. {안녕하세요, 교수님.} 네 여러분 잘 지냈어요?
 네, 주말 잘 지냈어요? {네} 네 네 알겠습니다. 오늘은 여러분 12 과
 12 과 여보세요 여보세요. 12 과 제목이 뭐예요? {여보세요}
 여보세요, 네. 12 과 제목은 ‘여보세요’예요. Uh we can say this in
 a phone conversation okay, in a phone conversation. 여보세요
 여보세요 여보세요 여보세요 okay 네. 오늘은 여러분 우리 어휘
 그리고 Grammar and Expression 배워요. Vocabulary 어휘 Grammar and Expression 문법과 표현이에요, 네.



네 여기 보세요, 여기 보세요, 네. 여보세요 여보세요. {여보세요} 여보세요 say
 it together 여보세요 {여보세요} 여보세요 {여보세요} 여보세요 hello, hello
 okay, phone conversation 여보세요. 다 같이 다섯 번, 다섯 번 시작해요.
 시작 {여보세요 여보세요 여보세요 여보세요 여보세요} 네 여보세요. 네,
 잘했어요. 여보세요 여보세요.

네 우리 먼저 어휘 배워요. 어휘, 12 과 어휘. 다시 한 번 12 과의 제목이 뭐예요? 여보세요 okay? 네 12 과의 제목이
 뭐예요? {여보세요} 여보세요 여보세요 여보세요 네. 어휘, 어휘 means vocabulary 어휘 is vocabulary 네 좋아요.
 “전화번호” {전화번호} “전화번호” {전화번호} 한 번 더 “전화번호” 네 전화번호 전화번호 telephone number
 전화번호 전화번호 {전화번호} 다시 한번 시작 {전화번호 전화번호 전화번호} 네 잘했어요. 그 다음 “휴대폰 번호,
 휴대폰 번호, 휴대폰 번호” 뭐예요? {휴대폰 번호} 네 휴대폰 번호 “휴대폰 번호, 휴대폰 번호” 네 휴대폰 {번호}
 휴대폰 {번호} 휴대폰 cell phone or mobile phone 휴대폰, 번호 number, okay? 휴대폰 번호. If you see this
 cell phone number you can notice it started with 010, 010 right okay? That's the common 휴대폰 number
 in Korea, cell phone number okay. 네 좋아요. 공 일 공 we can say {공 일 공} 공, 공 means 0 right? 공 일 공,
 공 일 공 시작 {공 일 공, 공 일 공, 공 일 공} 네 that's right. How about this one? Landline “전화번호” {전화번호}
 전화번호 okay. You can see 02 공 이, 공 이 that's Seoul number, Seoul city number okay? Seoul, yeah 공
 이, 공 이 좋아요. “여보세요” 여보세요 “여보세요” {여보세요} “여보세요” 네 좋아요. 여보세요? Hello? Ola?

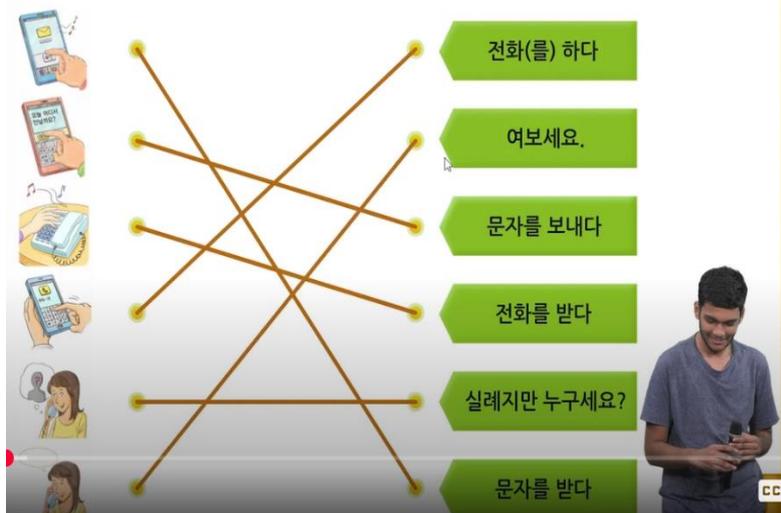
Moshi Moshi? Yeah hello 네. What do you say in your language? 여보세요? {Hello} Hello? English? Only English? Hindi or Tamil? No, you don't have that? Okay. Just hello? Oh okay. “여보세요 여보세요 여보세요” 네 좋아요. 여보세요 여보세요. 그 다음 “실례지만 누구세요?” {실례지만 누구세요?}



“실례지만 누구세요? 실례지만 누구세요? 실례지만 누구세요? 실례지만 누구세요?” 네 실례지만 {누구세요} 실례지만 {누구세요} 네 좋아요. 네 “실례지만 누구세요?” 한 번 더 {실례지만 누구세요} 네 실례지만 {누구세요} 실례지만 {누구세요} 네 실례지만 {누구세요} 어 아주 좋아요. 실례지만 누구세요? Excuse me 실례지만 excuse me but who is this please? Okay? Excuse me, excuse me but who is calling now please? Okay 괜찮아요? {네} 네 네 좋아요. 실례지만 {누구세요} 세 번 시작 {실례지만 누구세요? 실례지만 누구세요? 실례지만 누구세요?} 네 “전화를 하다, 전화를 하다” {전화를 하다} 네 “전화를 하다” 전화를 하다, 전화하다, 전화를 하다, 전화하다 or 전화를 하다 okay 전화하다, 전화를 하다. To call somebody okay, to make a phone call, got it? 네 괜찮아요? 네 전화를 하다, 전화하다 시작 {전화를 하다, 전화하다, 전화를 하다, 전화하다, 전화를 하다, 전화하다} 네 잘했어요. 그 다음 “전화를 받다, 전화를 받다, 전화를 받다” 네 전화를 {받다} 전화를 {받다} 전화를 {받다}. 네 세 번 {전화를 받다, 전화를 받다, 전화를 받다} Okay 그 다음 “문자를 보내다, 문자를 보내다, 문자를 보내다” 네 뭐예요? {문자를 보내다} 문자를 {보내다} 문자를 {보내다} What is 문자? 문자가 뭐예요? 문자가 뭐예요? 문자 문자 {type} Text message, uh 문자 text message. 문자를 보내다, 보내다 to send something okay? So 문자를 보내다, 문자를 보내다, 문자를 보내다 시작 {문자를 보내다, 문자를 보내다, 문자를 보내다} 네 잘했어요. 문자를 {보내다} OK 네 그 다음 그 다음 “문자를 받다, 문자를 받다, 문자를 받다” 네 문자를 {받다} 문자를 {받다} okay to receive something, okay? To receive 받다 받다. 문자, 문자가 영어로 뭐예요? {Message, text message} Yes text message. Okay 좋아요. 문자를 보내다, 문자를 받다 시작 {문자를 보내다, 문자를 받다} 한 번 더 {문자를 보내다, 문자를 받다} 네 잘했어요. 그러면 다시 읽어오 여러분, 전화번호부터. 괜찮아요? 네. 예 세 번씩 읽어오, 세 번씩 전화번호, 전화번호, 전화번호. Okay 시작 {전화번호, 전화번호, 전화번호. 휴대폰 번호, 휴대폰 번호, 휴대폰 번호. 여보세요, 여보세요, 여보세요. 실례지만 누구세요? 실례지만 누구세요? 실례지만 누구세요? 전화를 하다, 전화를 하다, 전화를 하다. 전화를 받다, 전화를 받다, 전화를 받다. 문자를 보내다, 문자를 보내다, 문자를 보내다. 문자를 받다, 문자를 받다, 문자를 받다} 네, 어 잘했어요.

아 네 그러면 우리 이거 해볼게요, 여러분 이거 해볼게요. 어 여기 지금 왼쪽에 왼쪽에 왼쪽에 전화를 하다, 여보세요, 문자를 보내다... 아 여기 왼쪽이 아니죠. 무슨 쪽이에요? 지금 여기 오른쪽 오른쪽. Yeah I was mistaken yeah. This is 오른쪽 okay, from my side uh 오른쪽. Not your side, from my side okay. 오른쪽 왼쪽, 오른쪽 왼쪽. 여기 지금 오른쪽에 전화를 하다, 여보세요, 문자를 보내다, 전화를 받다, 실례지만 누구세요, 문자를 받다 있어요. 네 괜찮아요? 다시 한번, 오른쪽에 오른쪽에 뭐가 있어요? 오른쪽에 뭐가 있어요? {전화를 하다, 여보세요, 문자를 보내다,

전화를 받다, 실례지만 누구세요, 문자를 받다 있어요.} 있어요 네. 왼쪽에 왼쪽에 왼쪽에 이미지(image)가 있어요. 왼쪽에 이미지 {이미지가} 네 그림 그림 네 또는 이미지, 그림 또는 이미지, 네 그림 또는 이미지. 또는 means or, okay? 그림 또는 이미지가 있어요, 왼쪽에 네. 그러면 이거 누가 해볼까요? 오른쪽 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째, 다섯 번째, 여섯 번째. 왼쪽 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째, 다섯 번째, 여섯 번째. 맞아요? {네} 네 여섯 번째, 좋아요. 예 그림 이거 누가 해볼까요? 우리 누가 나오세요? 우리 Vedansh 나오세요. Vedansh 오늘 1 등으로 왔어요. 이리 와 어. 나오세요. 네 해보세요. 여기 있어요. 네 여러분 말하세요, 여러분 말하세요. 오른쪽 왼쪽 okay 네. 첫 번째, 두



번째, 세 번째, 네 번째, 다섯 번째, 여섯 번째 네. “Vedansh: 오른쪽 첫 번째” {문자를 받다} 윈...어 {문자를 받다} 큰 소리로 “문자를 받다. 두 번째” 어디 두 번째? 왼쪽, 오른쪽? “오른쪽 두 번째” 오른쪽? 오른쪽 or 왼쪽? “왼쪽 두 번째” 어 {문자를 보내다} 오른쪽 몇 번째예요? {세 번째} “문자를 보내다” 세 번째. You didn't finish it. Match it properly okay? {전화를 받다, 네 번째} 맞아요? 네. Say it, Vedansh,

맞아요, 틀려요? {맞아요.} 왼쪽 네 번째 어디로 가요? {전화를 하다} 전화를 하다 어디 있어요? {첫 번째} “전화를...” Okay 첫 번째. 네 그 다음 {다섯 번째} 왼쪽 다섯 번째 어디로 가요? {실례지만 누구세요?} “실례지만 누구세요?” 네 {여보세요} “여보세요” 나머지 마지막. Okay 여보세요. 잘했습니다, 박수. 인사하고 들어가세요, 감사합니다 “감사합니다” 네 네 잘했어요. 네 잘했어요 여러분. 네 다 맞아요? 괜찮아요? {네} 괜찮아요. 네 좋습니다.

네 그러면 우리 문법과 표현 1 번, 1 번 1 번 문법과 표현이에요. 1 번 문법과 표현. Uh A, A means {adjective} V means {verb} yeah 지요 지요 지요 지요. N means {noun} right? N 이지요/지요, 이지요 or 지요. OK 지요 지요 지요 네. 어 우리 다른 친구들이 여행 갔지요? Yeah I used you know 지요 right? 다른 친구들이 여행 갔지요? Okay yeah. What is the difference between 다른 친구들이 여행 갔어요? and 다른 친구들이 여행 갔지요? Can you guess

1. A/V-지요?, N(이)지요?
(Choi et al., 2013 (2021), p. 89, p. 213)

- ‘-지요?’ is used to confirm something that the speaker already knows. When answering, ‘-지요’ should not be used.
- These forms are added to adjective stems, verb stems, or nouns.

what the difference is here? I said two sentences you know. 어 다른 친구들이 some of our students are not you know present here right? They are absent today. So I assumed right? I guessed they are traveling. Because tomorrow is a holiday right? Yesterday was a weekend time and tomorrow is a holiday, huh? And then I just guessed they are traveling somewhere or they went back to hometown right, huh? And then I asked you 다른 친구들이 여행 갔지요? Yes, that's right. Yeah Hima is right, she said to confirm huh? To double-check the information that I guessed. Is it correct? {네} 네 맞아요. 어 잘했어요, 잘했어요. So 지요 is used to seek agreement or confirmation okay? Yeah okay. So the English equivalent is here like

you know “Isn’t it? Right?” something like that okay? 네 좋아요. So 지요 is used to confirm something that is, that the speaker already knows okay, double-checking kind of thing, double-checking information. When answering by the way 지요 should not be used okay? When answering 지요 should not be used okay. So I ask you that question again 어 다른 친구들이 여행 갔지요? Can you say 갔지요? No no. When you answer my question okay yeah you can say 네, 교수님 여행 갔어요. 어 고향에 갔어요. Uh they went back to their hometown 고향에 갔어요 okay. These forms are added to adjective stems, verb stems or nouns okay? 네 좋아요. 다시 한번, 지요/이지요, 지요 okay 지요/이지요 지요 okay. 이지요/지요 after noun alright? 네.

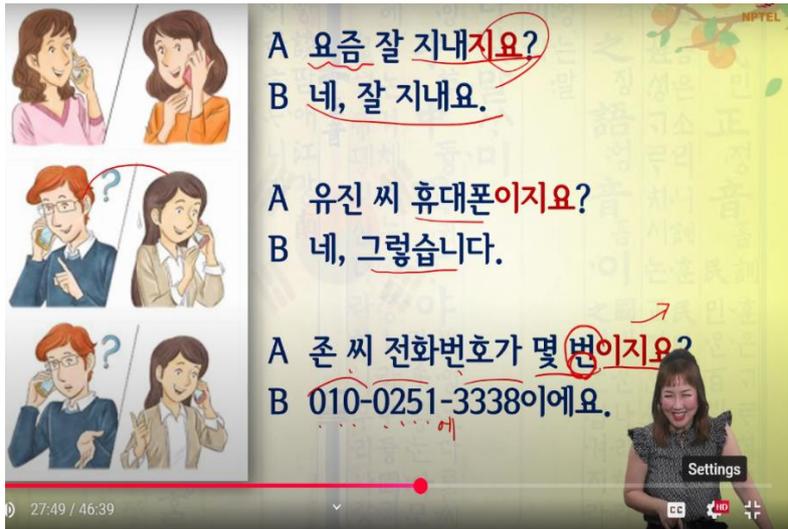
네 let’s see this table 네 보세요 여러분. 여기 받침 없어요, 여기 오른쪽에 받침 {있어요} 네. For example 복잡하다 복잡하다 받침 있어요, 없어요? {없어요.} 어디에 where? 어디에? Stem, adjective stem, in the adjective stem here right? 복잡하, 하 하 하- 받침 없어요. 받침 없어요. And then you can just add 지요 right uh? 복잡하지요, 시작 {복잡하지요}

	받침 (X)	받침 (O)
형용사 Adj.	복잡하다 + -지요 → 복잡하지요?	춥다 + -지요 → 춥지요?
동사 V	오다 + -지요 → 오지요?	먹다 + -지요 → 먹지요?
명사 N	학교 + 지요 → 학교지요?	학생 + 이지요 → 학생이지요?

복잡하다 복잡하다 복잡하지요. 시작 {복잡하다-복잡하지요} 네 복잡하지요 복잡하지요. We can say 길이 복잡하지요, 어 길이 {복잡하지요} okay. 복잡하다 you know the meaning of 복잡하다 right? To be complicated, to be complex uh? Also to be crowded uh? You know the road situation okay? 길이 복잡하지요 okay, so to be complicated, to be crowded, to have heavy traffic something like that okay? 네 괜찮아요? 네 복잡하다-복잡하지요, 복잡하다-복잡하지요. How about this one? 춥다, 어 추워요 추워요. 춥다-추워요, 춥다-추워요 to be cold, to be cold. Uh here 받침 있어요, 없어요? {있어요.} 여기 받침 있어요? {있어요.} 있어요 this 받침 right. 네 받침 있어요 but we can also put 지요, simply 지요 whether we have a 받침 or not okay we can simply put 지요 there right? 복잡하다-복잡하지요, 춥다-춥지요 okay. 여기 지금 춥지요? 아니요? 아니요? 네. 좀 추워요 여러분. AC AC 춥지요? {아니요} 춥지요? 아니요? You still feel hot? Too warm? Yeah because of you know outside temperature. 네 맞아요, 네. 그러면 제가 물어볼게요. 여러분 여기 Chennai 덥지요? {네} 네 네 덥지요? 네 yeah I'm just you know confirming okay, confirming this situation. Okay 좋아요. 동사 동사 동사 V. 오다 to come right? 오다, 받침 있어요, 없어요? {없어요} 먹다, 받침 있어요, 없어요? 있어요. 먹 먹, 기억(ㄱ) 기억 받침 this 받침, 받침 있어요. But 있거나 없거나, 받침이 있거나 없거나 어 yeah 상관없어요 it doesn't matter right? 오지요 시작 {오지요, 오지요, 오지요} 네 좋아요. 이거는요? {먹지요, 먹지요, 먹지요} 지요 지요 okay 먹지요. 네 그럼 이번엔 명사 보세요, 명사 take a look at this noun 명사 명사. 학교, 학교 is 명사 right? Not 다다다다 right? 학교, 명사 this is a noun okay. Here 학생 also noun. 학생 학생 noun okay. 학교 school 학생 a {student} 좋아요. 학교 받침 있어요, 없어요? {없어요} 없어요. And then we can just say {학교지요 학교지요} 학교지요? 학교지요? 네 다 같이 시작 {학교지요, 학교지요, 학교지요?} 네 좋아요. 학생, 학생 받침 있어요, 없어요? {있어요} 있어요. 이음(ㅇ) yeah, this consonant is called 이음 이음 yeah. 학생, [ㅇ] right 이음 이음 네. So 받침 있어요. 여기 받침 있어요 그래서 {학생이지요?} 학생이지요? 맞아요, 학생이지요 not 지요. 학생지요 학생지요 이거 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 틀려요. 학생이지요 we need 이 there okay? 학생이지요 시작 {학생이지요,

학생이지요, 학생이지요} 잘했어요. 여러분, 여러분은 다 학생이지요? {네} 네 네 네 맞아요. 여러분 다 학생이에요. 네 좋아요.

네 그러면 우리 이 그림을 보세요. 네 그림을 보세요. They are talking on the phone right, phone conversation 네. 첫 번째, 어 여보세요? 요즘 잘 지내지요? 잘 지내지요? 네 잘 지내지요 어? 요즘 요즘 {...} These days, these days okay, nowadays, these days okay. How are you doing these days, okay? How are you doing these days huh? Are you...it is like you



know, are you doing well? Are you doing good these days, aren't you? Okay 잘 지내지요? Aren't you? Aren't you? 잘 지내지요? Aren't you? 잘 지내지요? Okay? 네 좋아요 okay. 네, 잘 지내요. Yes, I'm doing well. Yes, I'm doing well, okay? 괜찮아요 여러분? {네} 네 okay. 요즘 잘 지내지요? {네, 잘 지내요.} 요즘 잘 지내지요? {네, 잘 지내요.} 어 잘했어요 잘했어요. 그 다음, 네 두 번째 두 번째 he's asking he's asking 어 유진 씨 휴대폰이지요? 유진 씨 휴대폰이지요? 네, 그렇습니다. 네, 그렇습니다. 유진 씨 휴대폰이죠? {Is this Yujin's...} Yeah is this Yujin's cell phone, isn't it? Okay, is this Yujin's cell phone, isn't it? Is this Yujin's cell phone, right? Yeah something like this okay. 네 yes, that's right 그렇습니다 that's right. 그렇다 means that is so, so, like...like that okay, so yeah. But 그렇습니다 means that's right, yeah. That's right. 네 좋아요. 유진 씨 휴대폰이지요? {네, 그렇습니다.} 네 다시, 유진 씨 휴대폰이지요? {네, 그렇습니다.} 네 좋아요. 그렇습니다 시작, 세 번. {그렇습니다, 그렇습니다, 그렇습니다} 네 좋아요. 그 다음, 존 씨 전화번호가 몇 번이지요? 존 씨 전화번호가 몇 번이지요? Okay here he doesn't know John's telephone number but he wants, uh he wants to try to say you know his statement, his question more polite and softer okay? So if you use this kind of you know 지요, 이지요 yeah you can make your statement or question a little softer and more polite okay? 네, 존 씨 전화번호가 몇 번이지요? 시작 {존 씨 전화번호가 몇 번이지요?} 몇 번, 번 okay 몇 번 okay 몇 번 yeah. We can say you know 몇 번 uh, 몇 번, 몇 번이죠? What number? Which number? Something like that okay. 번호 you know 번호? 번호 is number, 번호 is number okay. 이지요, 이지요 why 이지요? {...} This one 받침, 받침 있어요 okay. 명사가 받침이 있어요. 받침 있는 명사, 받침이 있어요 and then we can put 이지요. In the case of noun okay, noun. 네 좋아요. 몇 번이에요 여러분? 공일공 {공일공 공이오일의} yeah {삼삼삼팔이에요.} 다시 시작 {공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요.} 어 좋다. 번호 좋아요 지금 번호 좋아요. 삼삼삼팔. Triple three eight. 네 다시 시작 {공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요.} 한 번 더 {공일공 공이오일의 삼삼삼 팔이에요.} 네 공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요. 다시 한번 시작 {공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요.} 어 조금 빨리 해볼까요, 우리? 조금 빨리? 할 수 있겠어요? {네} 네 네 try. Your turn 시...존 씨 전화번호가 몇 번이죠? {공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요.} Okay don't make any pause okay. Try try, no pause. 다시 yeah 공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요 uh? 다시 다시 존 씨 전화번호가 몇 번이지요? {공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요.} 아 조금만 빨리. 좀 더 빨리 빨리 빨리 빨리 다시. 존 씨 전화번호가 몇 번이지요? {공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요.} 어 잘했어요. 잘했어요 잘했어요. Yeah 다시 마지막 한 번 더, 마지막 한 번 더. Nadisha 왜? 빨리 말할 수 있잖아. You can do

that right? 네, 어 해봅시다. 존 씨 전화번호가 몇 번이지요? {공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요.} 어 잘했어요. 빨랐어요 빨랐어요. 잘했어요. 공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요. 공일공 공이오일의 삼삼삼팔이에요. I think you all memorized this number maybe. 네 좋아요.

네 이번에는 -았지요/였지요, 았지요/였지요 for the past tense 맞아요. We can say 과거 시제, 과거. 과거 시제 tense is 시제. 았지요/였지요 is added to adjective stems and verb

과거 — 시제
 > For the past tense, **‘았지요 / 었지요’** is added to adjective stems and verb stems, and **‘였지요 / 이었지요’** is added to nouns.
N 지요 이었지요

stems and **였지요/이었지요**, **였지요/이었지요** you remember 이 right? **였지요/이었지요** is added to nouns. Okay 다 같이 연습해요. 았지요/였지요, 았지요/였지요 {았지요/였지요, 았지요/였지요} 다시 세 번 시작 {았지요/였지요, 았지요/였지요, 았지요/였지요} 그 다음 nouns -**였지요/이었지요** {였지요/이었지요, **였지요/이었지요**} 다시 한번 다시 한번 {**였지요/이었지요**, **였지요/이었지요**, **였지요/이었지요**} okay. You remember this right, noun? **지요/이지요** right? Noun **지요/이지요**. Adjective and verb? Just **지요** right, **지요**. OK 좋습니다. 어제가 Harshitha 씨 생일이었지요? 생일 생일 noun, right? This is noun 명사. 받침 있어요, 없어요? {있어요} 있어요. 일, 일 받침 있어요. 생일이었지요? **이었지요** okay. 어제 어제 past tense 과거 시제. 어제가 할시타 씨 생일이었지요? {네} 네, 맞아요. 다시 한번, 어제가 할시타 씨 생일이었지요? {네, 맞아요} 네, 맞아요. Was yesterday Harshitha's birthday, wasn't it uh? 네, 맞아요 yes, it's true, uh correct 네, 맞아요. 어제 파티가 재미있었지요? 어제 파티가 재미있었지요? {네, 아주 재미있었어요.} 네, 아주 {재미있었어요} 아주 {재미있었어요} 재미있 재미있, **였지요** **였지요** here right? -**였지요** **였지요** **였지요**. 재미있다 - 재미있었지요, 한 번 더 {재미있다 - 재미있었지요} 네, 아주 재미있었어요. 재미있었어요. 네 {아주 재미있었어요} 좋아요. 사힐 씨는 인도에서 왔지요? 사힐 씨는 {인도에서 왔지요? 네 저는 인도 사람이에요.} 네 맞아요. 인도에서 왔지요? 오다-와요-왔지요 okay. 오다-와요-왔어요 you remember this? Okay 다시 보세요. 오다 {와요} 오다, 와요, 와 오-아요, 와요 then 과거 past tense {왔어요} 왔어요 and then {**왔지요**} okay 왔어요. 잘했어요 네. 사힐 씨는 인도에서 왔지요? {네, 저는 인도 사람이에요.} 네 잘했어요. 네 아주 잘했습니다. 오다 to come to come 네.

예) 어제가 할시타 씨 생일이었지요? -네, 맞아요.
 어제 파티가 재미있었지요? 오다-와요 -왔어요 -왔지요
 -네, 아주 재미있었어요.
 사힐 씨는 인도에서 왔지요?
 -네, 저는 인도 사람이에요.

그러면 이제 미래로 가요, 미래 미래 future future 미래 시제 future tense 미래 네. 미래 시제, 미래 어 미래 시제, 으 or ㄹ 거지요 okay 네. 거예요 you remember? Uh 으, 을 거예요, ㄹ 거예요 {을 거예요, ㄹ 거예요} Okay here yeah 을 거지요 {ㄹ 거지요} Okay 좋아요 네. 고향에, 고향에 가다, 가다-가요 어 {갈 거지요} 갈 거지요 okay ㄹ 거지요. 어 좋아요. 고향에 {갈 거지요} 예 다시 한번 시작 {고향에 갈 거지요? 고향에 갈 거지요?} ㄹ 거지요, ㄹ 거지요 okay. 고향에 가다, 고향에 갈 거지요. 고향 hometown hometown 네. Are you going to your hometown, aren't you? Huh right? Okay. 아물야 씨도 케이크 먹을 거지요? 아물야 씨도 {케이크 먹을 거지요?} Okay 먹을 uh 먹다. Here 가다, no 받침 right? But 먹, 먹, 받침 okay. 을 거지요 okay, here 을 거지요, 을 거지요 okay. I can put ㄹ(리을) here, 을 거지요, ㄹ 거지요, 을 거지요, ㄹ 거지요 okay. 먹을 거지요, 시작 {먹을 거지요} 한 번 더 {먹을 거지요} 아물야 씨도 케이크 먹을 거지요? Amulya, are you gonna eat cake uh, aren't you? Okay 네. 케이크 먹을 거지요? 네 그 다음, 지요 지요 갑시다. 지요 can be contracted to 죠, 죠 in spoken language okay? 네 지요 can be contracted to 죠 in spoken language okay. Shortened form. This is a shortened form okay? 네 지요-죠, 지요-죠, 지요-죠 okay 네. 어 근데 여러분 우리 지요/이지요 네 what is a casual way of 지요? {주} 지 지 지 지 지, 먹을 거지? 케이크 먹을 거지? 어 너도 케이크 먹을 거지? 어 음, 나도 먹을 거야, 나도 먹을 거야 okay? This is a casual version between you guys and your friends right okay? 네 지 지 then 지요 지요 okay Noun 이지요 right? OK a shortened form of 지요? Shortened form? Shortened form? 죠 okay 죠 죠 okay this is a shortened form, shortened form okay. 거기 존 씨 집이지요? 집, 받침 있어요, 이지요 okay. 거기 존 씨 집이지요? 거기 존 씨 집이지요? Is that John's house, right? Is that John's house, isn't it? Okay 거기 존 씨

미래

➤ For the future tense, '(으)ㄹ 거지요' is used.

예) 고향에 갈 거지요?
아물야 씨도 케이크 먹을 거지요?

➤ '-지요' can be contracted to '-죠' in spoken language.

예) 거기 존 씨 집이지요? → 거기 존 씨 집이죠!
요즘 날씨가 춥지요? ← 답지요?
→ 요즘 날씨가 춥죠? 답죠!

~지?
~지요?
니(이)지요.
(죠?)



집이죠? 집이죠 okay, shortened uh okay 네. Quicker version in spoken language uh? 다시 이거 해보세요, 이거 시작 {거기 존 씨 집이죠?} 거기 존 씨 집이죠? Yeah 거기 존 씨 집이죠? 네 좋아요. 거기 존 씨 집이지요? Okay? 거기 존 씨 집이죠? 네 잘했어요 여러분. 거기, 거기 means you know that place or there uh, 거기. 네

좋아요. 요즘 날씨가 춥지요? {요즘 날씨가 춥지요?} 네 네 {These days it's cold} 네 요즘 날씨가 춥지요? Is it, is it cold isn't it these days? Okay, is it cold these days, isn't it? Okay 네. 요즘 날씨가 {춥죠} 춥죠? 춥죠? Okay yeah a shortened version yeah 춥죠? 춥죠? 네 좋아요. 네 우리 여기는 안 추워요, 안 추워요. 그러면 덩다, 덩다, 덩다로 물어보세요, 덩다로 말해요 okay? 요즘 시작 {요즘 날씨가 춥지요?} 덩지요, 네, 요즘 날씨가 덩지요? 요즘 날씨가 덩지요? 요즘 날씨가 {덥죠} 덥죠? 어 잘했어요. 요즘 날씨가 덥죠? 잘했어요. 요즘 날씨가 덩지요? 요즘 날씨가 덥죠? 네 어 how about this one? This one? 요즘 날씨가 덩지 어? 덩지 어? To your friend okay or a younger person than you. 네 좋아요. 어 그러면 한 번 더 얘기.. 말해요, 여러분. 덩지요로. 요즘 시작, 요즘 날씨가 {덩지요?} 한 번 더 {요즘 날씨가 덩지요? 요즘 날씨가 덩죠?} 덩죠? 덩죠? 네 잘했어요. 덩죠, 잘했습니다 네.

When used with interrogative pronouns, (이)지요 gives a more gentle feeling than 이에요/예요 okay? More gentle feeling, softer feeling hmm? In these instances, the speaker expects the listener to know the answer to the question hm? 모두 얼마지요? 모두 얼마예요? 네 how much is it all together, huh? 네 모두 얼마지요? 모두 {얼마예요?} Okay yeah okay. Which one sounds you know gentler and softer? 모두 얼마지요 okay 얼마지요? 네. 얼마지요? 얼마예요? Huh? Both feel softer? Because I'm a soft person (laughing) I'm just joking, I have a lot of soft power. 네 yeah. But can you feel a little you know a subtle feeling, huh? 다시 you try, try Vedansh you try, two sentences. {Vedansh: 모두 얼마지요? 모두 얼마예요?} Okay Pragna {Pragna: 모두 얼마지요? 모두 얼마예요?} Which, which sentence gives you a softer, you know gentler feeling? {모두 얼마예요?} 얼마예요? (laughing) Are you sure? I'll try I'll try. 모두 얼마지요?



모두 얼마예요? Which one is softer? {지요} Both? 지요? 지요? Okay one more time, one more time. Okay 우리 어 저기 Nadisha 가 한번 해보세요. {Nadisha: 모두 얼마지요? 모두 얼마예요?} Ah yeah 얼마지요. 아 모두 얼마지요? 모두 얼마예요? Okay 네. Okay 네, 지금 몇 시지요? 어 여러분 지금 몇 시지요? 지금 몇 시지요? 지금 몇 시지요? 지금 몇 시지요? 11(열한) 시, 11 시, 다시 시작. 11 시 47(사십칠) 분이에요. 11 시 47 분이에요. 지금 몇 시지요? {11 시 47 분이에요.} 지금 몇 시예요? 11 시 47 분이에요. Okay 네, 몇 시죠? 이 사람이 누구지요? 이 사람이 누구예요? 이 사람이 누구지요 어? 이 사람이 누구지요? Who is this person huh, okay? Who is this person? 네, 이 사람이 누구예요? 네. 오늘이 며칠이지요? 여러분 오늘이 며칠이지요? 오늘이 며칠이에요? 네 오늘이 며칠이지요? 며칠, 누구 yeah 며칠 okay. 누구 no 받침, 지요. 며칠, 칠 칠, 이지요, 받침 okay 받침. 받침 있어요? 이지요. 네 잘했어요. 얼마 no 받침, 몇 시, 시 no 받침, 지요 지요 지요 okay. And can you try you know a shortened form? 죠, 죠. Let's try 죠. 모두 {얼마죠?} 얼마죠? Okay {지금 몇 시죠?} 이 사람이 누구죠? {오늘이 며칠이죠?} Okay

며칠죠? No. 며칠이죠, 며칠이죠, 이죠, 어이죠 okay. 지요-죠, 죠 is 이죠 right, like in 며칠이죠? 며칠이죠? But uh it's you know too much casual. Here it's too much casual spoken language okay? Yeah so you can say just 오늘이 며칠이죠? 오늘이 며칠이죠? In this kind of situation, this is better. 오늘이 며칠이죠? 네 좋아요.

➤ When used with interrogative pronouns, '(이)지요' gives a more gentle feeling than '이에요/예요'. In these instances, the speaker expects the listener to know the answer to the question.

예) 모두 얼마~~지요~~ > 모두 얼마~~예요~~?
 지금 몇 시~~지요~~ > 지금 몇 시~~예요~~?
 이 사람이 누구~~지요~~ > 이 사람이 누구~~예요~~?
 오늘이 며칠~~이지요~~ > 오늘이 며칠~~이에요~~?

네 우리 그럼 이거 한번 해봐요, 이거 한번 해봐요 네. 요즘... 네 Vedansh. {Vedansh: 요즘 잘 지내지요?} 네 오, perfect 완벽해요. 잘했어요. 네, 잘 지내요. 2 번도 하세요, 2 번도 Vedansh 해보세요. 요즘... Vedansh 2 번도 어 {Vedansh: 요즘 날씨가 더워지요? 더버지요} 다시 다시 {Vedansh: 날씨가 더워지요?} 더워지요? 덥지요, 덥지요

okay. **답다** you should know yeah this is kind of an irregular thing, right? **답다-답지요, 답다-답지요** but **더워요** right? **더워요, 더워요** okay. **네** irregular, here, irregular. **답다- 더워요-답지요** 시작 {**답다- 더워요-답지요**} **답지요**. 요즘 날씨가 **덥지요?** 네, **더워요**. Isn't it hot? Isn't it too warm these days, isn't it? Okay **네** **네** **좋아요**. **더워요 더워요**. 명동이...네 3 번, 우리 3 번 Pragna 주세요. 명동이... {Pragna: 명동이 복잡하지요?} 네, 명동이 복잡하지요? 복잡하다-복잡하지요. 네, 아주 복잡해요. 네 명동이 is so crowded uh, so crowded. 네 4 번도 하세요. 지금... {Pragna: 지금 비가 와지요?} 와지요 or 오지요? {Pragna: 오지요} That's right okay. You have to remember the basic, the base form of the verb or adjective okay? **오다-오지요** okay **오다-와요-오지요**. 다시 시작 {**오다**} **오다-와요-오지요, 오지요** right **오지요** **오지요**. 좋습니다. 지금 비가 오지요? 지금 비가 오지요? 아니요, 지금은 비가 안 와요. Uh, is it raining now right? No, it's not raining now. Okay **네**. 아니요, 지금은 비가 안 와요. I'll ask this question. 지금 비가 오지요? {아니요, 지금은 비가 안 와요.} 한 번 더, 지금 비가 오지요? {아니요, 지금은 비가 안 와요} Okay. 프라그나 씨는 학생 식당에서 점심을 {먹지요?} 먹지요 맞아요. 잘했어요. 점심을 먹지요? 네, 학생 식당에서 {먹어요} 네, 학생 식당에서 {먹어요} 학생 식당? School cafeteria or mess uh okay? So

연습

1. 요즘 잘 **지내지요?** - 네, 잘 지내요.
2. 요즘 날씨가 **덥지요?** - 네, 더워요. 답다 - 더워요
-지요
3. 명동이 **복잡하지요?** - 네, 아주 복잡해요.
4. 지금 비가 **오지요?** - 아니요, 지금은 비가 안 **와요**. 오다
-오지요
5. 프라그나 씨는 학생 식당에서 점심을 **먹지요?**
- 네, 학생 식당에서 먹어요.
6. 거기 서울대학교 **지요?** - 네, 그렇습니다.
7. 아랴 씨는 **학생이지요?** - 네, 학생이에요.



프라그나 씨는 학생 식당에서 점심을 먹지요? Uh does Pragna eat lunch at school's cafeteria, doesn't she? 네 yes yes yeah, she eats lunch at school cafeteria or mess. 거기 서울대학교 {지요} 지요 맞아요. 거기 서울대학교 지요? 맞아요. 서울대학교 지요 yeah. 네, 그렇습니다. Yeah phone conversation, this is kind of phone conversation okay? 거기 서울대학교지요?...서울대학교지요?

거기 서울대학교지요? Yeah. Is that Seoul National University? Yes, that's right. Okay **네**, 그렇습니다. 아랴 씨는 학생 {이지요?} That's right. 아랴 씨는 {학생이지요? 네, 학생이에요.} 네, {학생이에요} 아랴 씨는 학생이지요? {네, 학생이에요.} 학생, 생, 받침 있어요, 이지요. 네 is 아랴 a student, right? Yes **네**, he is a student. **네** **좋아요**. 학생이지요. 아 잘했습니다 여러분.

네 오늘은 여러분 여기까지 할게요. 그럼 우리 인사하고 마쳐요 여러분. 오늘 수업 괜찮았지요? 네, 괜찮아요. 네 다시 한번. 오늘 수업 괜찮았지요? 네, 괜찮아요. 여러분 잘 배웠지요? 네 네, 잘 배웠어요. 네 okay. 예 안녕히 가세요 여러분, 감사합니다. 네 우리 어 수요일에, 수요일에 만나요, 네.

